



**RAT DER  
EUROPÄISCHEN UNION**

**Brüssel, den 1. Februar 2013 (04.02)  
(OR. en)**

**5966/13**

**OJ CRP1 5**

**VORLÄUFIGE TAGESORDNUNG**

---

für die 2439. TAGUNG DES AUSSCHUSSES DER STÄNDIGEN VERTRETER  
(1. Teil)

---

am Mittwoch, den 6. (10:00 Uhr) und Freitag, den 8. (9:00 Uhr)<sup>1</sup> Februar 2013

---

**TAGUNG AM MITTWOCH, DEN 6. FEBRUAR 2013 (10:00 Uhr)**

1. Annahme der Tagesordnung

**I**<sup>(1)</sup>

2. Antworten auf schriftliche Anfragen von Mitgliedern des Europäischen Parlaments an den Rat (+)

- a) Nr. E-009398/2012 von Willy Meyer  
"Nuklearwaffen in Israel"  
5765/13 PE-QE 30
- b) Nr. E-010272/2012 von Sergio Paolo Frances Silvestris  
"Gelder für das Erdbeben in Emilia-Romagna"  
5318/13 PE-QE 12

---

<sup>1</sup> Die Tagung am Freitag findet im LEX-Gebäude statt.

3. Transparenz – Zugang der Öffentlichkeit zu Dokumenten
  - a) Zweitantrag Nr. 01/c/01/13
  - b) Zweitantrag Nr. 02/c/01/13
    - 5089/13 INF 8 API 6
    - 5338/13 INF 11 API 9
  
4. Verwaltungsrat der Europäischen Stiftung zur Verbesserung der Lebens- und Arbeitsbedingungen  
Ernennung von Frau Charlotte HOUGAARD MØLLER zum stellvertretenden Mitglied (Dänemark) als Nachfolgerin des ausscheidenden stellvertretenden Mitglieds Herrn Nils Juhl ANDREASEN
  - Annahme
    - 5552/13 SOC 38
  
5. Beratender Ausschuss für die Koordinierung der Systeme der sozialen Sicherheit  
Ernennung von Frau Elisabeth ZIMMERER zum stellvertretenden Mitglied (Österreich) als Nachfolgerin des ausscheidenden stellvertretenden Mitglieds Frau Ruth LIST
  - Annahme
    - 5564/13 SOC 40
  
6. Vorbereitung der Luftverkehrskonferenz der ICAO (18.-22. März 2013 in Montreal)
  - Koordinierung eines gemeinsamen Standpunkts auf Unionsebene
    - 5951/13 AVIATION 13 RELEX 95
    - 5962/13 AVIATION 14 RELEX 96

## II

7. **Festlegung** der vorläufigen **Tagesordnung** für die Tagung des Rates (**Landwirtschaft und Fischerei**) am 25. und 26. Februar 2013 <sup>(1)</sup>

**(Punkte in der Zuständigkeit des  
Ausschusses der Ständigen Vertreter)**

8. **Festlegung** der vorläufigen **Tagesordnung** für die Tagung des Rates (Verkehr, Telekommunikation und **Energie**) am 22. Februar 2013 <sup>(1)</sup>
9. **Festlegung** der vorläufigen **Tagesordnung** für die Tagung des Rates (**Beschäftigung, Sozialpolitik**, Gesundheit und Verbraucherschutz) am 28. Februar 2013 <sup>(1)</sup>
10. **Vorbereitung** der Tagung des Rates (**Bildung, Jugend, Kultur und Sport**) am 15. Februar 2013
1. Mitteilung der Kommission "**Neue Denkansätze für die Bildung**: bessere sozioökonomische Ergebnisse durch Investitionen in Qualifikationen" und Jahreswachstumsbericht 2013 (*nicht die Gesetzgebung betreffende Tätigkeit*)
    - Annahme von Schlussfolgerungen des Rates  
5698/13 EDUC 21 SOC 48
  2. Bildung und Qualifizierung für Beschäftigung, Stabilität und Wachstum: **Europa 2020 und der Jahreswachstumsbericht** (*nicht die Gesetzgebung betreffende Tätigkeit*)
    - Orientierungsaussprache  
(Öffentliche Aussprache gemäß Artikel 8 Absatz 2 der Geschäftsordnung des Rates [Vorschlag des Vorsitzes])  
5827/13 EDUC 24 SOC 58
11. Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Einrichtung des EU-Programms "**Erasmus für alle**" für allgemeine und berufliche Bildung, Jugend und Sport (**erste Lesung**) (**Beratung über den Gesetzgebungsakt**)
- Vorbereitung des informellen Trilogs  
5825/13 EDUC 23 JEUN 7 SPORT 5 SOC 57 RELEX 85 RECH 19  
CADREFIN 18 CODEC 177  
+ ADD 1

12. **Vorbereitung** der Tagung des Rates "**Wettbewerbsfähigkeit**" (Binnenmarkt, Industrie, Forschung und Raumfahrt) am 18. und 19. Februar 2013
1. Mitteilung der Kommission "**Aktionsplan Unternehmertum 2020** – Den Unternehmergeist in Europa neu entfachen" (*nicht die Gesetzgebung betreffende Tätigkeit*)
    - Orientierungsaussprache  
5292/13 IND 4 COMPET 18 MI 16 EDUC 7 TELECOM 3  
5862/13 IND 21 COMPET 58 MI 59 EDUC 25 TELECOM 14
  2. **REACH** (*nicht die Gesetzgebung betreffende Tätigkeit*)
    - a) REACH: allgemeiner Bericht  
5864/13 COMPET 60 IND 23 RECH 25 ECOFIN 66 ECO 13 SOC 60 ENV 71  
SAN 30 CONSOM 11 MI 61 CHIMIE 9 ENT 26
    - b) Mitteilung der Kommission "Zweite Überprüfung der Rechtsvorschriften zu Nanomaterialien"  
14869/12 COMPET 615 IND 159 RECH 368 ECOFIN 836 ECO 118  
SOC 824 ENV 771 SAN 228 CONSOM 121 MI 859  
CHIMIE 104 ENT 322 (x)  
+ COR 1 (x)
    - c) Fahrplan für besonders besorgniserregende Stoffe  
5867/13 COMPET 62 IND 25 RECH 27 ECOFIN 69 ECO 15 SOC 62 ENV 73  
SAN 32 CONSOM 13 MI 63 CHIMIE 11 ENT 28
      - Vorstellung durch die Kommission
      - Gedankenaustausch  
5863/13 COMPET 59 IND 22 RECH 24 ECOFIN 65 ECO 12 SOC 59 ENV 70  
SAN 29 CONSOM 10 MI 60 CHIMIE 8 ENT 25
- Sonstiges
- **ETS/Luftverkehr**
    - Informationen der Kommission über den Sachstand

**TAGUNG AM FREITAG, DEN 8. FEBRUAR 2013 (9:00 UHR)**

I<sup>(1)</sup>

13. a) Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über die Verbringung von **Heimtieren** zu anderen als Handelszwecken (**erste Lesung**) (**Beratung über den Gesetzgebungsakt**)
- b) Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Richtlinie 92/65/EWG des Rates hinsichtlich der **tierseuchenrechtlichen Bedingungen** für den Handel innerhalb der Union mit Hunden, Katzen und Frettchen und deren Einfuhr in die Union (**erste Lesung**) (**Beratung über den Gesetzgebungsakt**)
- Billigung des Mandats für den Trilog  
5976/13 AGRILEG 17 VETER 11 CODEC 211
14. Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über die Europäische Agentur für Netz- und Informationssicherheit (**ENISA**) (**erste Lesung**) (**Beratung über den Gesetzgebungsakt**)
- Billigung der endgültigen Fassung des Kompromisstextes (°)  
5977/13 TELECOM 17 MI 75 DATAPROTECT 7 JAI 70 CAB 5 INST 53  
CODEC 212  
+ ADD 1

## II

15. Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Richtlinien 2000/60/EG und 2008/105/EG in Bezug auf **prioritäre Stoffe** im Bereich der **Wasserpolitik (erste Lesung) (Beratung über den Gesetzgebungsakt)**
- Informationen des Vorsitzes über die Ergebnisse des informellen Trilogs
12. **Vorbereitung** der Tagung des Rates "**Wettbewerbsfähigkeit**" (Binnenmarkt, Industrie, Forschung und Raumfahrt) am 18. und 19. Februar 2013 (**Fortsetzung**)
3. **Europäisches Semester** (*nicht die Gesetzgebung betreffende Tätigkeit*)
- a) Mitteilung der Kommission "Jahreswachstumsbericht 2013"  
16669/12 ECOFIN 984 SOC 959 COMPET 728 EDUC 358 ENV 885 RECH 433  
ENER 493 FISC 180 (x)  
+ ADD 1 (x)  
+ ADD 2 (x)  
+ ADD 2 REV 1 (sk) (x)  
5894/13 COMPET 64 MI 67 IND 27 RECH 28 POLGEN 12
- b) Bericht der Kommission "Stand der Binnenmarktintegration 2013:  
Beitrag zum Jahreswachstumsbericht 2013"  
17281/12 COMPET 754 MI 806 CONSOM 152 IND 220 RECH 455  
TRANS 450 TELECOM 245 ENER 519 POLGEN 208 (x)  
+ COR 1  
5894/13 COMPET 64 MI 67 IND 27 RECH 28 POLGEN 12
- c) Binnenmarktakte I und II – Sachstand  
5915/13 COMPET 65 POLGEN 13 MI 69 SOC 63 ENT 31  
CONSOM 16 FIN 55 ENER 23 TRANS 34 TELECOM 16 IND 29  
- Orientierungsaussprache
4. **Strategie Europa 2020** (*nicht die Gesetzgebung betreffende Tätigkeit*)
- a) (ggf.) Mitteilung der Kommission "Stand der Innovationsunion 2012 –  
Beschleunigung des Wandels", einschließlich des einheitlichen  
Innovationsindikators  
- Vorstellung durch die Kommission
- b) Europäisches Semester / Mitteilung der Kommission "Jahreswachstumsbericht  
2013"  
- Orientierungsaussprache  
16669/12 ECOFIN 948 SOC 959 COMPET 728 EDUC 358 ENV 885  
RECH 433 ENER 493 FISC 180 (x)  
+ ADD 1 (x)  
+ ADD 2 (x)  
+ ADD 2 REV 1 (sk) (x)  
5894/13 COMPET 64 MI 67 IND 27 RECH 28 POLGEN 12

5. **Wissenschaftliche Informationen** (*nicht die Gesetzgebung betreffende Tätigkeit*)

- a) Mitteilung der Kommission "Verbesserung des Zugangs zu wissenschaftlichen Informationen: Steigerung der Wirkung öffentlicher Investitionen in die Forschung"  
12847/12 RECH 320 TELECOM 146 COMPET 518 (x)
- b) Empfehlung der Kommission vom 17. Juli 2012 über den Zugang zu wissenschaftlichen Informationen und deren Bewahrung  
12846/12 RECH 319 TELECOM 145 COMPET 517 (x)
- Orientierungsaussprache  
5857/13 RECH 23 TELECOM 13 COMPET 57

16. Mitteilung der Kommission "Herstellung zweckdienlicher Verbindungen zwischen der Europäischen Union und der **Europäischen Weltraumorganisation**"

- Annahme von Schlussfolgerungen des Rates  
16374/12 ESPACE 54 TRANS 400 RECH 415  
5760/13 ESPACE 5 COMPET 45 IND 18 TRANS 26 RECH 16

17. **Horizont 2020**

- a) Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über das **Rahmenprogramm für Forschung und Innovation "Horizont 2020"** (2014-2020) (**Erste Lesung**) (**Beratung über den Gesetzgebungsakt**)
- b) Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über die **Regeln für die Beteiligung** am Rahmenprogramm für Forschung und Innovation "Horizont 2020" (2014-2020) sowie für die Verbreitung der Ergebnisse (**erste Lesung**) (**Beratung über den Gesetzgebungsakt**)
- Informationen des Vorsitzes über die Ergebnisse des informellen Trilogs

- Sonstiges

---

<sup>(1)</sup> Diese Punkte werden am 4. Februar 2013 von der Mertens-Gruppe erörtert.

(+) Punkt, der nach Artikel 12 Absatz 2 der Geschäftsordnung des Rates im Wege des Verfahrens der stillschweigenden Zustimmung angenommen werden kann.

(°) Punkt, zu dem der AStV nach Artikel 19 Absatz 7 der Geschäftsordnung des Rates einen Verfahrensbeschluss annehmen kann.

(x) Dokument liegt nicht im Sitzungssaal aus.